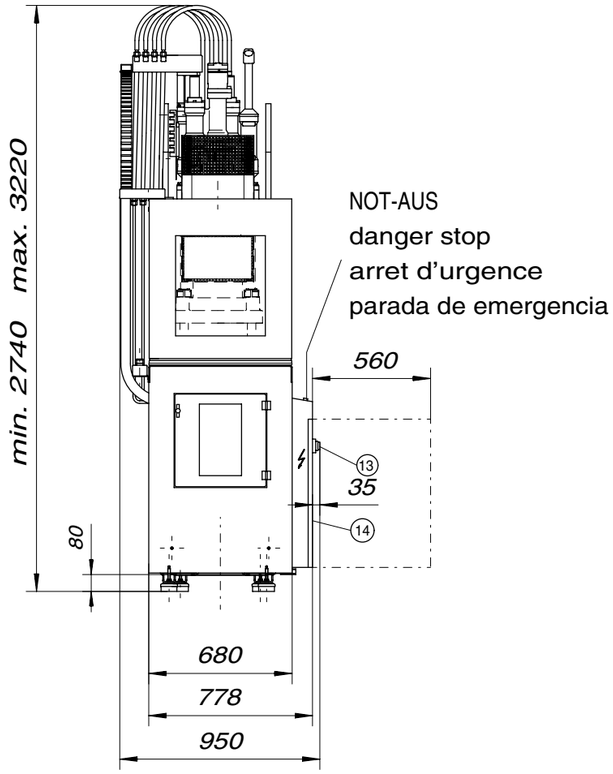
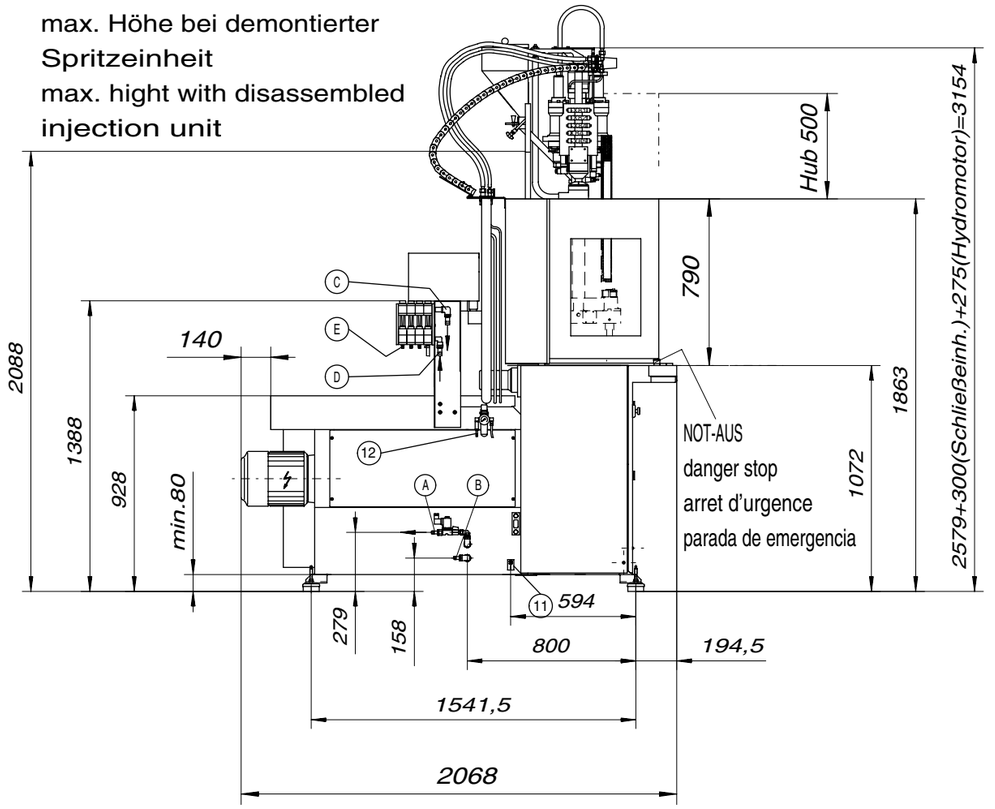
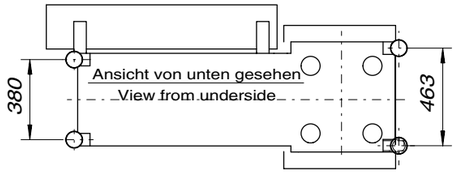
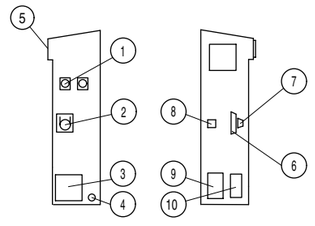




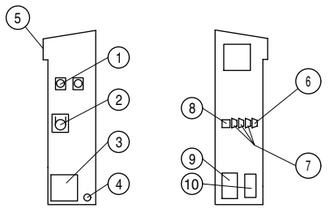


Schaltschrank
control box
cabinet de commande
armario de distribucion

30 A-CT



30M-Procan



(1)	SCHUKO - Steckdose	(1) AC socket ~ 220V, 6A
(2)	Einbausteckdose 5-polig 3~, 400V, 16A	(2) 3-phase socket 5 pin 3~, 400V, 16A
(3)	Motor für Fremdkühlung	(3) cooling fan motor
(4)	Hauptversorgung 3~, 400V	(4) main source 3~, 400V
(5)	Diskettenlaufwerk	(5) disk drive
(6)	Druckeranschluß	(6) printer clutch 9 pin
(7)	Datenschnittstelle	(7) data interface
(8)	Anschluß Werkzeugsicherung	(8) socket for safety switch
(9)	Handlinganschluß 24V	(9) robot interface connector
(10)	Anschluß Ausfallwaage 24V	(10) ejection scales connector
(11)	Schwerpunkt ohne Ölfüllung	(11) centre of gravity without oil filling
(12)	Luftanschluß	(12) conn. air supply
(13)	NOT - Aus	(13) danger stop
(14)	Service - Tasche	(14) service pocket

(A) Kühlwasseranschluß für Ölbehälter ø19 (Rücklauf)
Cooling water connection for the oil tank ø19 (Return flow)
Branchement d'eau pou le reservoir d'huile ø19 (Retour)
Empalme de agua para deposito de aceite ø19 (Retorno)

(B) Kühlwasseranschluß für Ölbehälter ø19 (Vorlauf)
Cooling water connection for the oil tank ø19 (Feeder flow)
Branchement d'eau pou le reservoir d'huile ø19 (Arrivee)
Empalme de agua para deposito de aceite ø19 (Avance)

(C) Kühlwasseranschluß für Formkühlung ø19 (Rücklauf)
Cooling water connection for mould cooling ø19 (Return flow)
Branchement d'eaupour refroidissement du moule ø19 (Retour)
Empalme de agua para refrigeracion del molde ø19 (Retorno)

(D) Kühlwasseranschluß für Formkühlung ø19 (Vorlauf)
Cooling water connection for mould cooling ø19 (Feeder flow)
Branchement d'eaupour refroidissement du moule ø19 (Arrivee)
Empalme de agua para refrigeracion del molde ø19 (Avance)

(E) Formanschlüsse ø12 Vordere Reihe:Vorlauf; Hintere Reihe:Rücklauf
Mould connectors ø12 Front row: feeder flow; Rear row: return flow
Raccords sur le moule ø12 Rangee avant:Arrivee; Rangee arriere:Retour
Empalmes del molde ø12 Linea delantera:avance; Linea trasera:retorno

Änderungsindex							
Index	Gep.	Art der Änderung	KA	Datum	Name		
i	MH	Maschinenfüße zeichnerisch geändert	106/05	06.06.06	Heinz
h		Text "max. Höhe der demontierten Spritzeinheit" hinzu		18.08.05	Hering
g		Klappe aus Schutzhaube entfernt		08.03.05	Hering
f		Öffnungsrichtung der Auswerferklappe geändert		26.08.04	Hering
e		Angaben über Maschinenhöhe max. überarbeitet		08.07.04	Hering
d		Maschinenfüße vorne versetzt		01.06.04	Hering
c		Energiekette hinzu		17.02.04	Hering
b		Abdeckung Spritzeinheit (Kupplung) hinzu		08.10.03	Hering
a		Zeichnung überarbeitet		20.5.03	Holl

Ersatz für | Ersetzt durch | Änderung nur mit CAD zulässig | Maßstab 1:10 | 03 | Tag | Name

Benennung: Raumbedarfsplan 35 VV
Baugruppe | Bearb. 24.02 Hering | Gep. 12.03 Gründler
Zeichnungsnummer: 167369-0 i
Verwendung bei Maschine: 35 VV

DR.BOY GmbH & Co.KG
SPRITZGIESSAUTOMATEN
53577 NEUSTADT

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. DIN 34